II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1106/2012

af 27. november 2012

om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 471/2009 om fællesskabsstatistikker over varehandelen med tredjelande for så vidt angår ajourføring af den statistiske lande- og områdefortegnelse

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 471/2009 af 6. maj 2009 om fællesskabsstatistikker over varehandelen med tredjelande og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1172/95 [1], særlig artikel 5, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 af 13. december 2006 om den statistiske lande- og områdefortegnelse for Fællesskabets udenrigshandel og for samhandelen mellem dets medlemsstater [2] fastlægges den version af fortegnelsen, der gælder pr. 1. januar 2007.

(2) Sydsudan er blevet en selvstændig stat.

(3) De Nederlandske Antiller er blevet opløst.

(4) Saint-Barthélemy tilhører ikke længere Den Europæiske Unions toldområde.

(5) Det er nødvendigt at indføre en kode for transaktioner med anlæg på åbent hav (boreplatforme, vindmølleparker, oversøiske kabler).

(6) Bogstavkoden for lande og områder bør baseres på den gældende ISO-alfa-2-standard, i det omfang den opfylder kravene i EU-lovgivningen og Unionens statistikbehov.

(7) Der bør derfor fastlægges en ny version af fortegnelsen for at tage hensyn til disse nye forhold og til ændringer, som vedrører nogle af koderne.

(8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Statistikker over Udveksling af Goder med Tredjelande —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Den pr. 1. januar 2013 gældende version af den statistiske lande- og områdefortegnelse for Unionens handel med tredjelande og for samhandelen mellem dens medlemsstater findes i bilaget.

Artikel 2

Forordning (EF) nr. 1833/2006 ophæves med virkning fra den 1. januar 2013.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2013.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 2012.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

[1] EUT L 152 af 16.6.2009, s. 23.
[2] EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19.

BILAG

STATISTISK LANDE- OG OMRÅDEFORTEGNELSE FOR UNIONENS HANDEL MED TREDJELANDE OG FOR SAMHANDELEN MELLEM DENS MEDLEMSSTATER

(Gældende fra den 1. januar 2013)

Kode	Tekst	Beskrivelse
AD	Andorra	
AE	De Forenede Arabiske Emirater	Abu Dhabi, Ajman, Dubai, Fujairah, Ras al Khaimah, Sharjah og Umm al Qaiwain
AF	Afghanistan	
AG	Antigua og Barbuda	
AI	Anguilla	
AL	Albanien	
AM	Armenien	
AO	Angola	Herunder Cabinda
AQ	Antarktis	Områder syd for 60° sydlig bredde, undtagen de franske besiddelser i det sydlige Indiske Ocean (TF), Bouvetøen (BV), South Georgia og De Sydlige Sandwichøer (GS)
AR	Argentina	
AS	Amerikansk Samoa	
AT	Østrig	
AU	Australien	
AW	Aruba	
AZ	Aserbajdsjan	
BA	Bosnien-Hercegovina	
BB	Barbados	
BD	Bangladesh	
BE	Belgien	
BF	Burkina Faso	
BG	Bulgarien	
BH	Bahrain	
BI	Burundi	
BJ	Benin	
BL	Saint-Barthélemy	
BM	Bermuda	
BN	Negara Brunei Darussalam	Benævnes ofte: Brunei
BO	Den Flernationale Stat Bolivia	Benævnes ofte: Bolivia
BQ	Bonaire, Sint Eustatius og Saba	
BR	Brasilien	
BS	Bahamas	

Kode	Tekst	Beskrivelse
BT	Bhutan	
BV	Bouvetøen	
BW	Botswana	
BY	Hviderusland	Tidligere: Belarus
BZ	Belize	
CA	Canada	
CC	Cocosøerne (eller Keelingøerne)	
CD	Den Demokratiske Republik Congo	Tidligere: Zaire
CF	Den Centralafrikanske Republik	
CG	Congo	
CH	Schweiz	Herunder det tyske område Büsingen og den italienske kommune Campione d'Italia
CI	Elfenbenskysten	
CK	Cookøerne	
CL	Chile	
CM	Cameroun	
CN	Kina	
CO	Colombia	
CR	Costa Rica	
CU	Cuba	
CV	Kap Verde	
CW	Curaçao	
CX	Juleøen	
CY	Cypern	
CZ	Tjekkiet	
DE	Tyskland	Herunder Helgoland, undtagen området Büsingen
DJ	Djibouti	
DK	Danmark	
DM	Dominica	
DO	Den Dominikanske Republik	
DZ	Algeriet	
EC	Ecuador	Herunder Galapagosøerne
EE	Estland	
EG	Egypten	
EH	Vestsahara	
ER	Eritrea	

Kode	Tekst	Beskrivelse
ES	Spanien	Herunder Balearerne og De Kanariske Øer, undtagen Ceuta (XC) og Melilla (XL)
ET	Etiopien	
FI	Finland	Herunder Ålandsøerne
FJ	Fiji	
FK	Falklandsøerne	
FM	Mikronesiens Forenede Stater	Chuuk, Kosrae, Pohnpei og Yap
FO	Færøerne	
FR	Frankrig	Herunder Monaco og de franske oversøiske departementer (Guadeloupe, Fransk Guyana, Martinique og Réunion) og den franske nordlige del af Saint-Martin
GA	Gabon	
GB	Det Forenede Kongerige	Storbritannien, Nordirland, De Britiske Kanaløer samt øen Man
GD	Grenada	Herunder De Sydlige Grenadiner
GE	Georgien	
GH	Ghana	
GI	Gibraltar	
GL	Grønland	
GM	Gambia	
GN	Guinea	
GQ	Ækvatorialguinea	
GR	Grækenland	
GS	South Georgia og De Sydlige Sandwichøer	
GT	Guatemala	
GU	Guam	
GW	Guinea-Bissau	
GY	Guyana	
HK	Hongkong	Det Særlige Administrative Område Hongkong i Folkerepublikken Kina
HM	Heardøen og McDonaldøerne	
HN	Honduras	Herunder Swanøerne
HR	Kroatien	
HT	Haiti	
HU	Ungarn	
ID	Indonesien	
IE	Irland	
IL	Israel	
IN	Indien	

Kode	Tekst	Beskrivelse
IO	Britiske områder i Det Indiske Ocean	Chagosøerne
IQ	Irak	
IR	Den Islamiske Republik Iran	
IS	Island	
IT	Italien	Herunder Livigno, undtagen den italienske kommune Campione d'Italia
JM	Jamaica	
JO	Jordan	
JP	Japan	
KE	Kenya	
KG	Den Kirgisiske Republik	
KH	Cambodja	
KI	Kiribati	
KM	Comorerne	Anjouan, Grande Comore og Mohéli
KN	St. Kitts og Nevis	
KP	Den Demokratiske Folkerepublik Korea	Benævnes ofte: Nordkorea
KR	Republikken Korea	Benævnes ofte: Sydkorea
KW	Kuwait	
KY	Caymanøerne	
KZ	Kasakhstan	
LA	Den Demokratiske Folkerepublik Laos	Benævnes ofte: Laos
LB	Libanon	
LC	St. Lucia	
LI	Liechtenstein	
LK	Sri Lanka	
LR	Liberia	
LS	Lesotho	
LT	Litauen	
LU	Luxembourg	
LV	Letland	
LY	Libyen	
MA	Marokko	
MD	Republikken Moldova	
ME	Montenegro	
MG	Madagaskar	
MH	Marshalløerne	
MK [1]	Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	

Kode	Tekst	Beskrivelse
ML	Mali	
MM	Myanmar	Benævnes ofte: Burma
MN	Mongoliet	
MO	Macao	Det Særlige Administrative Område Macao i Folkerepublikken Kina
MP	Nordmarianerne	
MR	Mauretanien	
MS	Montserrat	
MT	Malta	Herunder Comino og Gozo
MU	Mauritius	Mauritius, Rodrigues, Agalega og Cargados Carajos Shoals (St. Brandonøerne)
MV	Maldiverne	
MW	Malawi	
MX	Mexico	
MY	Malaysia	Den Malaysiske Halvø og Østmalaysia (Labuan, Sabah og Sarawak)
MZ	Mozambique	
NA	Namibia	
NC	Ny Kaledonien	Herunder Loyaltyøerne (Lifou, Maré og Ouvéa)
NE	Niger	
NF	Norfolk Island	
NG	Nigeria	
NI	Nicaragua	Herunder Maizøerne
NL	Nederlandene	
NO	Norge	Herunder Svalbard og Jan Mayen
NP	Nepal	
NR	Nauru	
NU	Niue	
NZ	New Zealand	Undtagen Rossområdet (Antarktis)
OM	Oman	
PA	Panama	Herunder den tidligere kanalzone
PE	Peru	
PF	Fransk Polynesien	Marquesasøerne, Selskabsøerne (herunder Tahiti), Tuamotuøerne, Gambierøerne og Australøerne
PG	Papua Ny Guinea	Den østlige del af Ny Guinea; Bismarck-arkipelet (herunder Ny-Britannien, Ny-Irland, Lavongai (Ny-Hanover) og Admiralitetsøerne); de nordlige Salomonøer (Bougainville og Buka); Trobriandøerne, Woodlark; Entrecasteauxøerne og Louisiadeøgruppen

Kode	Tekst	Beskrivelse
PH	Filippinerne	
PK	Pakistan	
PL	Polen	
PM	St. Pierre og Miquelon	
PN	Pitcairn	Herunder Ducie, Henderson og Oeno
PS	Det besatte palæstinensiske område	Vestbredden (herunder Østjerusalem) og Gazastriben
PT	Portugal	Herunder Azorerne og Madeira
PW	Palau	
PY	Paraguay	
QA	Qatar	
RO	Rumænien	
RU	Den Russiske Føderation	Benævnes ofte: Rusland
RW	Rwanda	
SA	Saudi-Arabien	
SB	Salomonøerne	
SC	Seychellerne	Mahé, Praslin, La Digue, Frégate og Silhouette; Amiranteøerne (herunder Desroches, Alphonse, Platte og Coëtivy); Farquharøerne (herunder Providence); Aldabraøerne og Cosmoledoøerne
SD	Sudan	
SE	Sverige	
SG	Singapore	
SH	Saint Helena, Ascension og Tristan da Cunha	
SI	Slovenien	
SK	Slovakiet	
SL	Sierra Leone	
SM	San Marino	
SN	Senegal	
SO	Somalia	
SR	Surinam	
SS	Sydsudan	
ST	São Tomé og Príncipe	
SV	El Salvador	
SX	Sint-Maarten (den hollandske del)	Øen Saint-Martin er opdelt i den franske nordlige del og den hollandske sydlige del
SY	Den Syriske Arabiske Republik	Benævnes ofte: Syrien
SZ	Swaziland	

Kode	Tekst	Beskrivelse
TC	Turks- og Caicosøerne	
TD	Tchad	
TF	De franske besiddelser i det sydlige Indiske Ocean	Omfatter Kerguelenøerne, Amsterdamøen, St. Pauløen, Crozeterne og spredte franske øer i Det Indiske Ocean bestående af Bassas da India, Europa Island, Gloriosoøerne, Juan de Nova-øen og Tromlinøen
TG	Togo	
TH	Thailand	
TJ	Tadsjikistan	
TK	Tokelau	
TL	Timor-Leste	
TM	Turkmenistan	
TN	Tunisien	
TO	Tonga	
TR	Tyrkiet	
TT	Trinidad og Tobago	
TV	Tuvalu	
TW	Taiwan	Det Særskilte Toldområde Kinmen, Matsu, Penghu og Taiwan
TZ	Den Forenede Republik Tanzania	Pemba, Zanzibar og Tanganyika
UA	Ukraine	
UG	Uganda	
UM	USA's mindre øbesiddelser	Omfatter Baker, Howland, Jarvis, Johnston, Kingman Reef, Midway, Navassa, Palmyra og Wake
US	USA	Herunder Puerto Rico
UY	Uruguay	
UZ	Usbekistan	
VA	Den Hellige Stol (Vatikanstaten)	
VC	Saint Vincent og Grenadinerne	
VE	Den Bolivariske Republik Venezuela	Benævnes ofte: Venezuela
VG	De Britiske Jomfruøer	
VI	De Amerikanske Jomfruøer	
VN	Vietnam	
VU	Vanuatu	
WF	Wallis- og Futunaøerne	Herunder Alofiøen
WS	Samoa	Tidligere Vestsamoa
XC	Ceuta	

Kode	Tekst	Beskrivelse
XK	Kosovo	Som fastlagt ved FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999
XL	Melilla	Herunder Peñón de Vélez de la Gomera, Peñón de Alhucemas og Chafarinasøerne
XS	Serbien	
YE	Yemen	Tidligere Nordyemen og Sydyemen
YT	Mayotte	Grande-Terre and Pamandzi
ZA	Sydafrika	
ZM	Zambia	
ZW	Zimbabwe	

ANDET

EU	Den Europæiske Union	Kode, som i handelen med tredjelande er forbeholdt angivelsen af varernes oprindelse i overensstemmelse med de relevante EU-bestemmelser. Koden skal ikke anvendes til statistiske formål.
QP	Åbent hav	Havområde uden for territorialfarvande
QQ	Proviantering og bunkring	Valgfrit
eller		
QR	Proviantering og bunkring i handelen mellem EU's medlemsstater	Valgfrit
QS	Proviantering og bunkring i handelen med tredjelande	Valgfrit
QU	Lande og territorier, som ikke er nærmere præciseret	Valgfrit
eller		
QV	Lande og territorier, som ikke er nærmere præciseret i handelen mellem EU's medlemsstater	Valgfrit
QW	Lande og territorier, som ikke er nærmere præciseret i handelen med tredjelande	Valgfrit
QX	Lande og territorier, som af handelsmæssige eller militære grunde ikke er nærmere præciseret	Valgfrit
eller		
QY	Lande og territorier, som af handelsmæssige eller militære grunde ikke er nærmere præciseret i handelen mellem EU's medlemsstater	Valgfrit
QZ	Lande og territorier, som af handelsmæssige eller militære grunde ikke er nærmere præciseret i handelen med tredjelande	Valgfrit

([1]) Denne foreløbige kode foregriber ikke landets endelige benævnelse, som vil blive fastlagt efter afslutningen af de forhandlinger, der for tiden føres herom inden for rammerne af FN.